

## タキトゥスの格統語法におけるGraecism

著者	秋山 学
雑誌名	文藝言語研究. 言語篇
巻	40
ページ	1-25
発行年	2001-10-31
その他のタイトル	On Graecism in the Tacitean Syntax of the Oblique Cases
URL	<a href="http://hdl.handle.net/2241/9834">http://hdl.handle.net/2241/9834</a>

# タキトゥスの格統語法における Graecism

秋 山 学

〈目次〉

## I. 序

## II. Tacitus の格統語法における Graecism

### II - 1) 属格

#### § 1 関係の属格

#### § 2 部分属格の用法 —— 中性名詞と ——

i) 中性単数 + 部分属格の場合

ii) 中性複数 + 部分属格の場合

#### § 3 部分属格の非論理的用法

#### § 4 属格 + habere

#### § 5 「ギリシア語的」属格 その他

#### § 6 動形容詞の属格形による目的の表現

i) 名詞を修飾する場合

ii) 句全体を修飾する場合

### II - 2) 与格

#### § 7 目的の与格の用法

i) 物を表す動詞転成名詞と

ii) 人物を表す動詞転成名詞と

#### § 8 方向を表す与格

#### § 9 行為者の与格

#### § 10 二重与格

#### § 11 判断者の与格

### II - 3) 対格

#### § 12 関係の対格

#### § 13 形容詞中性複数対格の副詞的用法

- § 14 中動・受動動詞に伴われる対格
- § 15 内的対格
- § 16 動詞 *immunire*
- § 17 形容詞中性単数対格の副詞的用法
- § 18 文と等置的な対格

### Ⅲ. 結

## I. 序

Tacitus (A.D.55-120) については前稿において詳述した（「タキトゥスの動詞統語法における Graecism」『文藝言語研究』言語篇39、1-30、2001年）。本稿はその続編にあたり、前稿においては動詞統語法について論じたのに続き、格の統語法に着目して論述する。したがって序論に該当する部分を本稿では省略する。

## Ⅱ. Tacitus の格統語法における Graecism

### Ⅱ-1) 属格

#### § 1 関係の属格

Stephenson の注によれば、Agr. 13. 2 の '*velox ingenio mobili paenitentiae*' において *velox* は *paenitentiae* にかけて解されるべきであり、この際 *paenitentiae* は目的の属格のギリシア語的敷衍の用法であって、形容詞によって表現された性質が限定される範囲を表す。これはアウグストゥス時代の詩人によく見られる用法であり、散文では Livius 以降、特に Tacitus に頻繁に見られる。LHS も § 59 で、この用法に対するギリシア語の影響を認めている。

この「関係の属格」とも呼ぶべき属格を従える形容詞は Tacitus に類出するが、如何にその例を列挙することにしよう。特に *ingenii*, *animi* など、地格にも取りうる属格を従える場合が多い。

*aeger animi* (H. 3.58.1);

*ambiguus consilii* (H. 2.83.2, 4.21.1); *futuri ambiguus* (H. 3.43.2); *ambiguus imperandi* (A. 1.7.4); *ambiguus pudoris ac metus* (A. 2.40.2);

*anxius sui* (H. 3.38.3; A. 2.75.1; 4.59.4); *potentiae anxius* (A. 4.12.6)

*atrox odii* (A. 12.22.1)

- captus animi* (H. 3.73.1)  
*consilii certus* (H. 2.46.1); *desciscendi certus* (H. 4.14.1); *exitii certus*  
 (A. 1.27.3); *relinquendae vitae certus* (A. 4.34.2); *sceleris certa* (A. 12.66.2)  
*incerta ultionis* (A. 2.75.1); *incertus animi* (A. 6.46.5)  
*fidei constans* (H. 3.57.1)  
*diversus animi* (H. 4.84.1)  
*erectus et fidens animi* (A. 4.59.5)  
*amicitiae fallax* (A. 16.32.3)  
*linguae ferox* (H. 1.35.1); *animi ferox* (A. 1.32.5)  
*ingens rerum* (H. 4.66.3); *ingens animi* (A. 1.69.2)  
*inglorius militiae* (H. 3.59.2)  
*inritus legationis* (H. 4.32.3)  
*laetus animi* (A. 2.26.1)  
*manifestus delicti* (A. 2.85.3); *vitae manifestus* (A. 12.51.5)  
*furandi melior* (A. 3.74.1)  
*modicus voluptatum* (A. 2.73.3); *pecuniae modicus* (A. 3.72.3); *modicus*  
*dignationis* (A. 4.52.2); *modicus originis* (A. 6.39.3)  
*animi immodicus* (H. 1.53.1); *ut laetitiae, ita maeroris immodicus*  
 (A. 15.23.5)  
*sermonis nimius* (H. 3.75.1)  
*occultus odii* (A. 4.7.2)  
*pervicax irae* (A. 4.53.1)  
*praecipuus ... circumveniendi* (A. 6.4.1)  
*eloquentiae ac fidei praeclarus* (A. 4.34.4)  
*praestantissimus sapientiae* (A. 6.6.2)  
*luendae poenae primus* (A. 6.4.1)  
*procax otii* (A. 13.46.5)  
*promptus animi* (H. 2.23.3)  
*securus ... odii* (Agr. 43.3); *securus ... casuum* (H. 1.86.2); *potentiae secu-*  
*rus* (A. 3.28.3)  
*laborum segnes* (A. 14.33.4); *occasionum haud segnis* (A. 16.14.1)  
*morum spernendus* (A. 14.40.3)  
*severitatis et munificentiae summus* (A. 1.46.2)

*trepidus admirationis et metus* (A. 6.21.4)

*turbidus animi* (H. 4.48.1)

*virium et opum validus* (A. 15.53.2)

*velox ... paenitentiae* (Agr. 13.2)

*vetus operis ac laboris* (A. 1.20.2)

## § 2 部分属格の用法 —— 中性名詞と ——

Löfstedt は, *Syntactica* II .S.294において, Sallustius の ‘部分属格 + 名詞化された中性’ (e.g. *Jug.* 90.1; *aestatis extremum*, *Hist.* I.149; *diei medio* etc.) という後期の作品に至ってはじめて見られる特徴的な語法を「明らかにギリシア語の影響を受けたもの」とし, Tacitus にも同様の表現と傾向が見られることを指摘している。対応するギリシア語の表現としては, μέσον ἡμέρας (Xen. *Anab.* 1. 8. 8) などを挙げる事ができよう。

以下, 名詞が単数の場合と複数の場合とに分けて用例を掲げることとする。

### i) 中性単数 + 部分属格の場合

*asperrimo hiemis* (A. 3.5.2)

*celeberrimo fori* (A. 4.67.6)

*certo anni* (H. 5.6.3; 後に *tempore* を補う読みもある)

*diverso terrarum* (A. 3.59.3)

*extremum inopiae* (Agr. 28.2); *in extremo Ponticae orae* (H. 3.47.2); *extremo paludis* (H. 5.18.2); *extremum anni* (A. 6.27.2)

*lubrico itinerum* (H. 1.79.2); *lubricum viae* (H. 2.88.3); *lubricum paludum* (A. 1.65.6); *lubricum iuventae* (A. 6.49.3); *lubricum adulescentiae nostrae* (A. 14.56.2)

*medio diei* (H. 1.62.2; H. 3.11.1; A. 12.69.1; A. 14.2.1); *per medium diei* (A. 11.21.2);

*medio temporis* (H. 2.53.2; A. 14.53.2); *medio montium et paludum* (A. 1.64.7)

*minimo ... temporis* (H. 3.83.3)

*multo ... noctis* (H. 3.79.1); *post multum vulnerum* (A. 12.56.5)

*obscurum noctis* (H. 2.14.3); *obscuro ... coeptae lucis* (H. 4.50.1); *obscuro diei* (A. 2.39.5)

*in prominenti litoris* (A. 1.53.7)

in proximo Campaniae (A. 4.74.4)  
 reliquo noctis (A. 14.10.1)  
 maris sui secreto (Agr. 25.2); in secretum Asiae (H. 1.10.1); secreto loci  
 (A. 4.41.3); Rhodi secreto (A. 4.57.3)  
 sero diei (A. 2.21.4)  
 umido paludum (A. 4.61.2)

ii) 中性複数+部分属格の場合

i) よりも用例の数は多い。この中には部分属格の本来の用法から逸脱した  
 'simulationum falsa' 「偽りのねこかぶり」、'occulta coniurationis' 「秘密  
 の陰謀」、'tacita suscipionum' 「沈黙の猜疑心」などの用例も見られる。

tempestatum ac fluctuum adversa (Agr. 25.1)  
 alia honorum (A. 1.9.2)  
 altiora murorum (H. 2.22.1)  
 amoena litorum (H. 3.76.2); amoena Asiae atque Achaiae (A. 3.7.1)  
 per angusta et lubrica viarum (H. 3.82.3); viarum angusta (H. 4.35.2)  
 in aperta Oceani (A. 2.23.3)  
 ardua Alpium (H. 4.70.1); castellorum ardua (A. 11.9.1)  
 per avia Moesiae (H. 2.85.2); avia Belgarum (H. 4.70.1); avia Oceani  
 (A. 2.15.2); avia saltuum (A. 2.68.2); avia Armeniae (A. 13.37.4)  
 cuncta camporum (H. 5.10.1); cuncta curarum (A. 3.35.1); cuncta scel-  
 erum (A. 14.60.1)  
 dubiis proeliorum (H. 2.33.2)  
 montium editis (A. 4.46.1); montium edita (A. 12.56.4)  
 extrema et plana terrarum (Agr. 12.4); extrema Gallicae orae (H. 4.12.2);  
 extrema  
 Galliarum (H. 4.28.1); extrema rupis (H. 5.11.3); extrema et latissima  
 moenium (H. 5.12.3); extrema Asiae (A. 2.54.2); imperii extrema (A. 4.74.2);  
 extrema Armeniae (A. 14.26.1)  
 simulationum falsa (A. 6.45.5)  
 fortuita belli (H. 4.23.4)  
 idonea provinciarum (A. 4.5.6)  
 inania belli (H. 2.69.1); inania famae (A. 2.76.2)

*incerta noctis* (*H.* 1.26.1); *proeliorum incerta* (*H.* 2.77.2); *incerta maris et tempestatum* (*A.* 3.54.6); *incerta belli* (*A.* 4.23.2); *incerta Oceani* (*A.* 11.20.2)  
*inculta montium* (*A.* 1.17.5)  
*intima Africae* (*A.* 3.73.1)  
*laeva maris* (*H.* 2.2.2)  
*longinqua imperii* (*A.* 3.34.11)  
*media campi* (*Agr.* 35.3)  
*novissima Libyae* (*H.* 5.2.1)  
*obstantia silvarum* (*A.* 1.50.5)  
*occulta fati* (*H.* 1.10.3); *occulta saltuum* (*A.* 1.61.2); *occulta coniurationis* (*A.* 15.74.1)  
*offensarum operta* (*H.* 3.65.1)  
*locorum opportuna* (*A.* 4.24.2)  
*pauca campestrium* (*G.* 43.2)  
*plana Umbriae* (*H.* 3.42.1); *plana urbis* (*A.* 1.76.1)  
*praecipua rerum* (*A.* 4.40.1; 4.41.4)  
*prima rerum* (*H.* 3.46.2); *prima silvarum* (*A.* 2.16.4)  
*silvarum ac montium profunda* (*Agr.* 25.1)  
*prominentia montium* (*A.* 2.16.2)  
*proxima litorum* (*H.* 3.42.1); *proxima maris* (*A.* 3.1.3); *proxima municipiorum* (*A.* 15.58.2)  
*reliqua belli* (*H.* 4.2.2; 4.51.2; *A.* 14.38.1); *reliqua lacus* (*A.* 12.56.3)  
*saeva ventorum* (*A.* 4.67.3)  
*litterarum secreta* (*G.* 19.1); *secreta domuum* (*H.* 1.85.2); *secreta convivii* (*H.* 2.57.2); *secretiora Germaniae* (*G.* 41.1)  
*subita belli* (*Agr.* 37.1; *H.* 5.13.4); *tacita suscipionum* (*A.* 4.41.1)  
*vana rumoris* (*A.* 4.59.1)

### § 3 部分属格の非論理的用法

*H.* 1.50.4 の ‘*solusque omnium ante se principium*’ を直訳すると「自分より前の時代のあらゆるプリンケプスの中でただ一人」となり、不合理となる。また *Agr.* 34.1 の ‘*hi ceterorum Britannorum fugacissimi*’ も「他のブリタンニア人たちの中で最も駿足なこれらの人々」ではおかしい。上記二例におけ

る部分属格は「～に対して」「～に比べると」の意味であり、Heraeus, Prammerともにギリシア的な表現法であることを指摘している。対応するギリシア語としては、

Soph.Ant.100; ‘ἀκτίς ἀελίου, τὸ κάλλιστον ἐκταπύλω φανέν θήβα τῶν πρότερον φάος, ἐφάνθης’

Thuc.1.1.1; ‘τὸν πόλεμον ... ἀξιολογώτατον τῶν προγεγενημένων’

Hom.II.1.505; ‘(Ἀχιλλεύς, ) ὅς ὠκυμωρότατος ἄλλων’

などを挙げることができよう。

#### § 4 属格 + habere

A.15.53.3の‘ut quisque audentiae habuisset’は「各々がそれぞれの大胆さに応じて」の意味であるが、この「属格 + habere」という構文に関して Nipperdey 及び Furneaux は、属格 + ἔχειν (e.g. Herodot.8.107.1; ὡς τάχεος εἶχε ἕκαστος; Thuc.1.22.3 ὡς τις εὐνοίας ἢ μνήμης ἔχει ) からの類推による Graecism だとしている。KS も § 84, Anm.12においてこれを Gracismus としている。LHS は § 52 a)において‘kaum Gräzismus’としているがその根拠がはっきりしないため、Furneaux らに従って旧来の解釈を採りたい。

#### § 5 「ギリシア語的」属格 その他

A.15.14.1の‘dignum Arsacidarum’は、「アルサケス王家にふさわしいこと」の意であり、形容詞 dignus が中性で名詞として用いられている。dignus が属格を従えるのは KS § 81, Amm.17によれば Umgangssprache に属することであるが、この用法はまた § 87 「いわゆるギリシア的属格」の項 1. にも入れられている。

また A. 1.49.1の‘diversa omnium’は Furneaux によれば分離の属格の用法に含められるべき Graecism である。

A. 3.55.1の‘rerum adeptus’および A. 6.45.5 ‘dominationis apisceretur’における属格 + adipisci, apisci という用法は Tacitus にしか見られないものであり、Furneaux の注および Georges の解釈に従って、いずれも τυγχάνειν + gen.からの類推による Graecism と解したい。

#### § 6 動形容詞の属格形による目的の表現

Tacitus は、動形容詞 + 名詞を属格形で頻繁に用いているが、ギリシア語、



特に Thucydides の表現に対応するものとして、次の二つに分類して考えることができよう。

i) 名詞を修飾する場合

この用法にはまだ、属格の本来的な「性質を表す」性格が残されていると言えよう。以下に用例を列挙することにする。

H. 2.100.3 'secretum componendae proditiōnis' (陰謀をはかるための密談)

H. 3.49.2 'quae (n.pl.) seditiosa et corrumpendae disciplinae' (これらの煽動的にして規律を腐敗させるための行動を)

A. 1.3.6 'bellum ... abolendae ... infamiae ab amissum cum Quintilio Varo exercitum' (クインティリウス・ウォルスとともに失われた軍団ゆえの汚名を雪ぐための戦争)

A. 3.27.1 '... adversum patrum factiones multa populus paravit tuendae libertatis et firmandae concordiae' (自由を守り和を確立するための多くの策を)

A. 6.30.1 'pecuniam a Vario Ligure omittendae delationis ceperant' (告発を取り消すための金を)

A. 12.24.2 'sulcus designandi oppidi coeptus ut magnam Herculis aram amplecteretur' (都市を区画するための犁跡)

このような用法に該当するギリシア語の文例としては、例えば

'ἀγγελίαν ἐπεμπον ἐπὶ τὰς ἐν τῇ Μιλήτῳ ναῦς τοῦ ξυμπαρακομιθῆναι'  
(海岸沿いに護衛をしてもらうための通報) (Th. 8.39.4) などを挙げることができよう。

ii) 句全体を修飾する場合

古典期の散文ならば後に *causa* を伴うのが通例であるが、Tacitus は単に「動形容詞+名詞」の属格形だけをもって、i) のごとくに名詞を修飾することなく、目的の表現としている場合がある。そしてこの用法が、*τοῦ*+不定詞のみによって目的の表現に用いるトゥキユデイドスの語法から影響を受けたものであろうことは、諸注釈家・文法家の見解の一致するところである (Heraeus ad H. 2.100; 4.25, Nipperdey ad A. 2.59, KS § 132 Amm. 3, Marchant ad Th. 1. p. 142)。

e.g. H. 4.25.2 'tum e seditiosis unum vincere iubet, magis *usurpandi iuris*, quam quia unius culpa foret'

H. 4.42.1 'sponte accusationem subisse iuvenis admodum, nec *depellendi* periculi sed in spem potentiae videbatur'

A. 2.37.6 'nec ad invidiam ista, sed *conciliandae misericordiae* refero'

A. 2.59.1 '... Germanicus Aegyptum profiscitur *cognoscendae antiquitatis*'

A. 3.9.2 '... *vitandae suspicionis* an quia pavidis consilia in incerto sunt'

A. 3.41.4 'spectatus et Sacrovir intecto capite pugnam pro Romanis ciens, *ostentandae, ut ferebat, virtutis*'

A. 13.11.2 '... clementiam suam obstringens crebris orationibus quas Seneca, testificando quam honesta praeciperet vel *iactandi ingenii*, voce principis vulgabat'.

Thucydides からの用例としては、

‘ τὸ ληστικόν, ... καθήρει ..., τοῦ τὰς προσόδους μᾶλλον ἰέναι αὐτῷ ’  
 収益が彼の許に、より多く入ってくるのを目的として、海賊を掃討した； 1.  
 4.  
 を引くことができよう。

## II - 2) 与格

### § 7 目的の与格の用法

Tacitus は 'initium bello' 「戦争の発端」(H. 1.67.1) に見られるように、名詞の属格が予期されるところに与格を用いている場合が多いが、Heraeus によれば、これは目的を表す与格のギリシア語からの類推による用法である(H. 1.67.1, 4.18.4)。この用法は次の二種に分類することができよう。

#### i) 物を表す動詞転成名詞と

この場合は、ギリシア語においては、例えば

‘ ἐπιτελείομος τῇ χώρᾳ ’ その国への攻撃拠点建設 (Th. 1.122.1)  
 < ἐπιτελεῖν τινί

‘ ἐπιδρομῇ τῷ τελεσίωμτι 砦に対する攻撃 (Th. 4.23.1)  
 < ἐπιτρέχειν τινί

などのように、動詞から成立した名詞のうちにまだ動詞的要素が強く残されている場合に、元の動詞が与格を要求するのに引かれて、名詞にも与格が付加されることになったと考えられる。

だが Tacitus の場合、以下の例に見えるようにその応用がかなり大胆であり、「～に対する」という目的・方向の概念が含まれている場合には、元の動詞の

とる構文に関係なく与格とともに用いる傾向にあるように思われる。

e.g. *H. 1.77.2* 'aliquod exercitui Germanico delentimentum' <delenire

*H. 1.70.1* 'donum aliquod novo principi'; *A. 2.60.5* 'dona templis ebur atque odores' <donare

*H. 1.67.1* 'initium bello'; *A. 15.49.1* 'initium coniurationi' <inire

*H. 2.19.1* 'sedem bello legisset'; *H. 3.8.1* 'sedes bello legeretur' <sedere

*H. 3.84.2* 'suprema victis solacia' <solari

なお 'causa' は 'causari' の概念を内包するためであろうか, 'causam seditioni' (*H. 4.19.1*), 'causas bello' (*A. 2.64.6*), 'initia causasque imperio' (*H. 2.1.1*) のような用例が見出される。

## ii) 人物を表す動詞転成名詞と

この場合も i) と同じように, ギリシア語に関しては, 例えば 'διάδοχος Κλεάνδρου' 「クレアンドロスの後継者」(*Xen. An. 7.2.5*) (< διαδέχεσθαι τινι ) のように, 元の動詞の影響が明瞭に認められるが, Tacitus に関しては元の動詞の取る構文に関わらず, 目的の概念を与格で表現する傾向にある。

また, i) の causa-causari の関係と同じく, 動詞からの派生した名詞でなくとも, 内に動詞的要素を含む名詞は与格を従えている。

e.g. *A. 6.37.4* 'Tiberio ... haud inglorius auxiliator' <auxiliari

*H. 1.71.2* 'bello inter duces'; *A. 1.22.1* 'plures seditioni duces' <ducere

*A. 4.60.2* 'qui Seiano fautores aderant' <favere

*A. 2.46.6* 'Drusus, ... ,paci firmator' <firmare

*H. 2.36.2* 'rectorem copiis'; *A. 1.24.3* 'rector iuveni' <regere

*A. 2.67.4* 'liberis tutorem' <tueri

*H. 4.18.4* 'aemulus Civili' <cf. aemulari

*H. 1.22.2* 'Othoni in Hispania comes'; *H. 3.6.1* 'Anthonio ... rapienti comes'; *A. 6.20.1* 'discedenti Capreas avo comes' <comitari

*A. 3.14.7* 'custos salutis'; *A. 1.24.3* 'custodes imperatori aderant'; *A. 6.34.4* 'copori custodes aderant' <cf. custodire

*H. 1.88.1* 'ministros bello'; *H. 4.22.3* 'bello ministra'; *A. 6.36.4* 'ministri sceleribus'; *A. 15.28.5* 'minister bello' <cf. ministrare

## § 8 方向を表す与格

本来のラテン語では、方向を表す機能は対格が受け持っていた(LHS § 50) であるが、ギリシア語、例えば Homerus の `Διὶ χεῖρας ἀναοχόν` (ゼウスに両手に差し伸べて; E.174) といったような、与格で運動の方向を表す用法に影響されたアウグストゥス時代の詩人たち、特に Vergilius が、目的の与格から一歩進めて `it clamor caelo` (叫びが天に届く; *Aen.* 5.451) などの表現を用いることにより、この用法をラテン語に定着させた(LHS. § 70)。Tacitus は運動の動詞とともに、前置詞 ad あるいは in が予期される場所にこの与格を用いている場合が多い。以下に用例を挙げることにする。

H.4.84.3 'fama tradidit deum ipsum adpulsas litori navis sponte conscendisse'

(岸につなぎ止めてあった船隊に cf. Caesar, *De bello civili* 2.43.1 'scaphas ad litus appulsas')

A. 1.19.1 'caespes iamque pector; usque adcreverat' 芝上がいまや胸の高さに達した

A. 1.23.2 'praeceps et singulorum pedibus advolutus'; A. 1.32.4 'Septimius ... pedibusque Caecinae advolveretur' 足元にひれ伏す

A. 1.74.2 'saevitiae principis adrepit'; A. 3.50.5 'non virorum animis sed mulier cularum adrepit' ~に取り入る

A. 14.5.7 'Agrippina ... vecta villae suae infertur' 自分の別荘に運び込まれる

A. 5.1.3 'penatibus suis gravidam induxerit' 自分の家に連れ込む

A. 11.30.1 'Calpurnia ... genibus Caesaris provoluta'; A. 12.18.3 'genibusque eius provolutus'; A. 14.61.3 'provoluta genibus eius' 膝元にひれ伏す

## § 9 行為者の与格

この用法は、動詞の受動態に付される行為者を、a (ab) + 奪格ではなく与格で表すもので、古い注釈書などでは 'dativus graecus' なる名称が与えられている (Prammer, Pais)。また、Furneaux, Dräger によっても Graecism であることが認められている (Furneaux, Intro.V(18), Dräger § 51)。

古典期以前の Plautus らの作家にも、動形容詞や完了受動分詞、あるいは語尾に -ibilis を有する形容詞の行為者を表す際には与格が用いられた (LHS

§ 67 (d))。また Cicero のような古典期の散文作家の場合には、現在あるいは未完了過去時称の受動態（とくに *quaerere* の）において、行為者は、その行為が行為者の利益に関わる際にのみ、与格に置かれた（Heraeus, *H.* 1.11)。ところが Tacitus の作品では、完了受動分詞などに限らず、また行為者の利益とは関係のない場合にも、この与格の用法が見られる。

以下、用例を列挙することにした。

*Agr.* 2.1 ‘cum Aruleno Rustico Paetus Thrasea, *Herennio Senecioni Priscus Helvidius laudati essent*’

*Agr.* 10.1 ‘*Britanniae situm populosque multis scriptoribus memoratos non ... referam*’

*Agr.* 10.2 ‘*Britannia, ... Gallis in meridiem etiam inspicitur*’

*G.* 3.2 ‘*aram quin etiam Ulixi consecratam*’

*G.* 16.1 ‘*nullas Germanorum populis urbes habitari satis notum est*’

*H.* 1.11.2 ‘*duae Mauretaniae, ... et quae aliae procuratoribus cohibentur*’

*H.* 1.35.1 ‘*Galba inruenti turbae, ... , sella levaretur*’

*H.* 2.80.3 ‘*Syriacis legionibus Germanica hiberna ... mutarentur*’

*H.* 3.12.1 ‘*magna pars Dalmatae Pannonique ... , quae provinciae Vespasiano tenebantur*’

*H.* 4.6.1 ‘*quando etiam sapientibus cupido gloriae novissima exuitur*’

*A.* 1.1.4 ‘*veteris populi Romani prospera vel adversa claris scriptoribus memorata sunt*’

*A.* 1.10.1 ‘*divisiones agrorum ne ipsis quidem qui fecere laudatas*’

*A.* 1.11.4 ‘*Tiberioque ... suspensa semper et obscura verba tunc vero nitenti, ut sensus suos penitus abderet, in incertum et ambiguum magis implicabantur*’

*A.* 1.17.10 ‘*sibi ... e contuberniis hostem aspici*’

*A.* 1.57.1 ‘*nam barbaris, quanto quis audacia promptus, tanto magis fidus rebusque motis potior habetur*’

*A.* 1.62.3 ‘*quod Tiberio haud probatum*’

*A.* 2.50.4 ‘*(Appuleia) ... propinquis suis ultra ducentesimum lapidem removeretur*’

*A.* 2.57.5 ‘*multa ..., quae Germanico, quamquam acerba, tolerabantur tamen*’

A. 3.3.1 'Tiberius atque Augusta publico abstinuere, ... ne omnium oculis vultum eorum *scrutantibus* falsi intellegentur'

A. 3.20.3 '(Decurius) ... neque proelium omisit, donec desertus *suis* caderet'

A. 6.41.1 'Cietarum natio *Cappadoci Archelao* subiecta'

A. 11.27.2 'nihil compositum miraculi causa, verum audita scriptaque *senioribus* tradam'

A. 12.1.3 'Aelia Paetina e familia Tuberorum *Narcisso* forebatur'

A. 12.54.3 'aemulo Ventidio Cumano, *cui* pars provinciae habebatur'

A. 13.20.1 'Provecta nox erat et *Neroni* per violentiam trahebatur'

A. 14.14.1 'concertare equis regium et *antiquis ducibus* factitatum'

A. 14.32.2 'iam Oceanus cruento aspectu, dilabente aestu humanorum corporum effigies relictas, ut *Britannis* ad spem, ita *veteranis* ad metum trahebantur'

A. 15.2.2 'pacem numquam *ipsis* prospere lacessitam'

A. 15.3.1 'Quae ubi *Corbuloni* certis nuntiis audita sunt'

A. 15.41.2 'iam opes tot *victoriis* quaesitae et Graecarum artium decora'

## § 10 二重与格

*Agr.* 18. 2 には 'et quibus bellum volentivus erat' 「戦争が自分たちにとって望むところであったところの者たちは」、*H.* 3. 43. 2 には 'Mature ceterisque remanere et in verva Vespasiani adigi volentibus fuit' 「マトゥルスおよびそれ以外の者たちにとっては、あとに残り、ウェスパシアヌスへの忠誠を誓うことが望むところであった」、また *A.* 1. 59. 1 には 'Fama dediti benigneque excepti Segestis vulgata, ut quibusque bellum invitis aut cupientibus erat, spe vel dolore accipitur' 「セゲステスが投降し、寛大に遇されたという噂が広まると、戦争を願わないものには希望とともに、熱望するものには苦痛のうちに受け取られた」という文が見られる。これらは明らかに、ギリシア語における 'βουλομένω μοί τί ἐστίν' 「あることが私にとって望ましい」という構文 (e.g. τῷ πλήθει τῶν Πλαταιῶν οὐ βουλομένω ἦν τῶν Ἀθηναίων ἀφίστασθαι) 「プラタイア人たちの大部分にとっては、アテナイから離反することは望むところではなかった」(*Th.* 2. 3. 2) の模倣であろう (KG § 423.18(G) fin.)。

ラテン文学における先行例としては、*Sallustius, Jug.* 84.3 'neque plebi mi-

litia volenti putabantur'; *Jug.*100.4 'vigilias ipse circumire, ut militibus exaequatus cum imperatore labor volentibus esset' および *Livius.*21.50.10 'et quibusdam volentibus novas res fore' がある (KS § 76.8(b))。しかしいずれも現在分詞 *volens* を用いた構文に限られており、上記 Tacitus の *A.* 1.59 における用例は、*invitus* という形容詞を用いた点で斬新である、ということができよう (なお「二重与格」としたのは、LHS ではこの用法が § 69 'Zwei Dative' の項に b) として分類されているためである)。

### § 11 判断者の与格

Tacitus には、(特に *Historiae* に数多く) ギリシア語の 'Dativus iudicantis' にあたる用例を見出すことができる。これは KG § 423.18 e) の分類によれば、ギリシア語では

α) 往来動詞の分詞形により、ある場所の説明に用いる (e.g. *Th.* 1.24.1

'Ἐπίδαμνος ἐστὶ κόλπος ἐν δεξιᾷ ἐσπλέοντι ἐς τὸν Ἴόνιον κόλπον' (エピダムノスは、イオニア湾内へ入る航路を進むと右手にあるボリスである))。

β) 判断・評価動詞の分詞形を用いて判断者の立場を表す (e.g. *Th.* 1.10.5

'πρὸς τὰς μεγίστας καὶ ἐλαχίστας ναῦς τὸ μέσον σκοποῦντι οὐ πολλοὶ φαίνονται ἐλθόντες' (一隻につき) 最大の乗組員数と最小の乗組員数の平均を考えてみると来航者は多いとは思えない))。

の二種に分けて考えることができる。Tacitus にもこの分類を適用し、以下にそれぞれの用例を列挙することにしよう。

α) *Agr.* 10.3 'transgressis immensum et enorme spatium ...' (カレドニアへ) 渡って来るとその面積は巨大であり... )

*H.* 3.71.1 'erant antiquitus porticus in latere clivi dextrae subeuntibus' (昔は、登って行くと斜面右手に柱廊があった)

*H.* 5.11.3 '... inter devexa in centenos vicenosque attollebantur mira specie ac procul intuentibus pares' (遠方より眺めると、同じ高さに見える) 最後の用例も α) に含めてよかろう。

β) これに該当する用例としては、'aestimanti' および 'reputantibus' を用いた以下のものがある。

*Agr.* 11.3 'in universum tamen aestimanti Gallos vicinam insulam occupasse credibile est'.

*G.* 6.3 'in universum aestimanti plus penes peditem roboris'

H.2.50.2 'et tempora *reputantibus* initium finemque miraculi cum Othonis exitu competisse'

H.3.8.1 'magni momenti locum obtinuit *reputantibus* illic Caecinam genitum et patriam hostium duci ereptam'

H.4.17.3 'vereque *reputantibus* Galliam suismet viribus concidisse'

## II - 3) 対格

### §12 関係の対格

これは別名 '*accusativus graecus*' とも呼ばれるもので (LHS §44), ラテン文学にはアウグストゥス時代の詩人たち (特に Vergilius と Ovidius) によって導入され, 詩に限って用いられていたものが, Tacitus によりはじめて散文に用いられるようになった用法であり (KS §72), 身体の一部を表す場合が多い。

Tacitus の作品には以下の用例が見出される:

G.17.2 'feminae ... nudae brachia ac lacertos'

H.1.85.2 'animum vultumque conversis'

H.4.12.2 'insulam ..., quam mare Oceanus a fronte, Rhenus amnis tergum ac latera circumluit'.

H.4.18.1 'alius manum aeger'

H.4.20.3 'densi undique et frontem tergaque ac latera tuti'

A.1.50.2 'Romanus ... frontem ac tergum vallo, latera concaedibus munitus'

A.2.13.1 'contectus umeros ferina pelle'

A.2.17.7 'oblitus faciem suo cruore'

A.6.9.5 'clari genus'

A.6.43.3 'adlevatur animum'

A.13.35.6 'praeriguisse manus'

A.15.64.3 'frigidus iam artus'

A.16.4.3 'flexus genu'

### §13 形容詞中性複数対格の副詞的用法

Tacitus には, 形容詞の中性複数対格形である '*alia*' '*cetera*' という表現が見られるが, これは「他の点に関しては」という意味で, 関係の対格の一種



とも取れる (KS では § 72 の「関係の対格」の項に Amm. 1 として記載されている)。これらの表現は、ギリシア語の ‘*ἄλλα*’ と同じ用法に属するものであろう (W.Kroll, *Die Wissenschaftliche Syntax im Lateinischen Unterricht*, S.48 参照)。Tacitus に見られる用例を以下に掲げる。

alia; ‘iuvenemque et alia clavum’ (A. 12.3.2)

cetera; (Agr. 16.2) ‘ne, quamquam egregius cetera, adroganter in deditos ... consuleret’

(G. 17.1) ‘tegumen omnibus sagum ...; cetera intecti ...’

(G. 29.2) ‘cetera similes Batavis’

(G. 45.6) ‘cetera similes uno differunt, quod femina dominatur’

(A. 6.15.2) ‘(M.Vinicius) patre atque avo consularibus, cetera equestri familia erat’

(A. 6.42.4) ‘Artabanum, materna origine Arsaciden, cetera degenerem’

#### § 14 中動・受動動詞に伴われる対格

KS § 72. 4 に見るように、古典期には対格を要求する中・受動動詞は、induor など一部のものに限られていた (ギリシア語の表現としては *ἐνδύεσθαι* +acc., e.g.Th. 1.130.1 ‘*οκευᾶς Μηδικᾶς ἐνδύόμενος*’ (ペルシア風の装束を身につけて))。だが Tacitus は以下のように、induor 以外の中動動詞にも対格を付する他、受動動詞に対格を加える用法を示している。

H. 2.20.1 ‘bracas indutus’

H. 3.74.1 ‘aram posuit casus suos in marmore expressam’

H. 5.5.2 ‘(Iudaei) nec quidquam prius’

A. 6.5.1 ‘Cotta Messalinus, ... arguitur pleraque’

A. 6.5.2 ‘quae cuncta a primoribus civitatis revincebatur (Cotta)’

なお、A. 4.28.4 は現行のテキストでは ‘adseverabatque innocentem Cornutum et falso exterritum’ であるが、M 写本のままの読みを採ると ‘falso’ ではなく ‘falsa’ であり、この対格はこの項の用法に属するものと思われる。

#### § 15 内的対格

Dräger によって Gracismen として挙げられているものに、内的対格あるいは同族目的語を取る一群の動詞がある (Dräger § 41)。ここにそれらの用例を

まとめておく。

A. 4.60.3 ‘Tiberius (erat) torvus aut *falsum renidens vultu*’

A. 12.31.7 ‘illi ... multa et clara *facinora fecere*’

A. 12.59.4 ‘curia exactus est, *quod* patres odio delatoris contra ambitum Agrippinae *pervicere*’

A. 12.60.5 ‘tunc ordinum diversa studia, et *quae vicerant* publice valebant’

A. 14.14.3 ‘Burro visum (est), ne *utraque ... pervinceret*, alteram concedere’

#### § 16 動詞 immunire

A.11.19. 2 には ‘*praesidium immunivit*’ という表現があるが、この immunire という動詞は ἀπαξ λεγόμενον であり、Furneaux によれば、‘*ibidem munivit*’ と同義とされている。そして Nipperdey、Furneaux とともに ποσούρια ἐντειλιχίζειν (要塞に防壁工事を施す: Xen.Cyr. 3. 1. 27) に影響された Graecism であるとの判断を下している。

#### § 17 形容詞中性単数対格の副詞的用法

§ 13 で形容詞が中性複数対格に置かれる場合を取り上げ、その用法は「関係の対格」に属するものであることを見たが、形容詞が中性単数対格に置かれる場合には、動詞を修飾してその内容を示す。この用法については、Löfstedt が *Syntactica* II .S.419f. で Graecismus としており、ギリシア語の先行例としては、たとえば ‘*aeternum*’ には ‘ἐμμενές ἀεί’ ‘οὐνεχές ἀεί’ が挙げられている。以下に Tacitus の用例を示す。

*aeternum*: ‘provenere dominationes multosque apud populos *aeternum* mansere’ (A. 3.26.3); ‘Cherusci, cum quis *aeternum* discordant’ (A. 12.28.6).

*immensum*: ‘opumque, quis domus illa *immensum* viguit, primus accumulator’ (A. 3.30.2); ‘luxum, qui *immensum* proruperat ad cuncta quis pecunia prodigitur’ (A. 3.52.1); ‘ob multitudinem familiarum, quae gliscebat *immensum*, minore in dies plebe ingenua’ (A. 4.27.3); ‘*immensum*que attolli provideret quem coniunctione tali super alios extulisset’ (A. 4.40.8); ‘Euphraten ... sponte et *immensum* attolli’ (A. 6.37.2)

*praeceps*: ‘(convulsa moles amphitheatratri) dum ruit intus ... *immensam*

vim mortalium, spectaculo intentos ..., praeceps trahit atque operit' (A. 4.62.3); 'multique fortunis provolvebantur; eversio rei familiaris dignitatem ac famam praeceps dabat' (A. 6.17.4)

*recens*: 'recens ab exilio reversos' (H. 1.77.3); 'e recens conscriptis secunda (legio)' (H. 4.68.4); 'cum Alexandriae recens conditae moenia ... adderet' (H. 4.83.1); '(Arminium) recens acceptum vulnus tardaverat' (A. 2.21.1); 'Hispaniae recens perdomitae tribus (legionibus) habebantur' (A. 4.5.2); 'velut recens cognita narraturus' (A. 4.69.4); 'quasi recens cognitis Liviae flagitiis ac non pridem etiam punitis' (A. 6.2.1); 'praefectus urbi recens continuum potestatem ... mire temperavit' (A. 6.10.5); 'mitem et recens repertam quam ex severitate prisca rationem adhibuit' (A. 11.25.5); '(Eunonem) recens coniuncta nobiscum amicitia validum' (A. 12.18.2); 'recens reversos ... circumvenere' (A. 12.27.4); 'qui Thraecio Bosporanoque bello recens fessos iuvandosque rettulit' (A. 12.63.3); 'in coloniam ... recens deducti (veterani) pellebant domibus' (A. 14.31.5); 'addita quinta (legione), quae recens e Moesia excita erat' (A. 15.6.5); 'addidit ... quinta decumanos recens adductos' (A. 15.26.2); 'is mulieri olim cognitus, seu recens orta amicitia, ... spem dedit' (A. 15.51.3)

*supremum*: 'instare dilectum, quo liberi a parentibus, fratres a fratribus velut supremum dividantur' (H. 4.14.3)

この他、古典期にも一般に用いられるものとして、*multum*, *nimum*, *postremum*, *potissimum*, *summum* などが用いられている。

また、形容詞とは言えないが対格で副詞的に用いられるものとして *nihil* (cf. οὐδέν) が頻繁に見られる。

### § 18 文と等置的な対格

ギリシア語には、対格が文と等置的に置かれる用法がある。例えば 'Ἐλένην κτάνομεν. Μενέλεω λύπην πικράν' (ヘレネを殺そう、メネラオスには苦い禍いだ; Eur. *Orestes* 1105) のような用例におけるものであり、先行する格が何格であろうとも、同格句が効果・結果・運命・意図などを表す場合には対格に置かれる (§ KG § 406, 6)。ラテン語にもこの用法が見られるが (KS § 67, 6, 7), Tacitus は, Sallustius を先行例として (e.g. *Hist. fr.* IV.69.8; Eumenes ... *prodidere Antiochio, pacis mercedem.*), この語法を盛んに用いている。

これも Graecism の一つと考えられる (Heraeus, ad H. 1.41).

e.g. Agr. 1.1 'Clarorum virorum facta moresque posteris tradere, antiquitas *usitatum*, ne nostris quidem temporibus quamquam incuriosa suorum aetas omisit'.

H. 1.44.2 'Vitellius ..., omnesque conquiri et interfici iussit, non honore Galbae, sed tradito principibus more, *munimentum* ad praesens, in postremum *ultionem*'.

H. 1.72.2 ' (filiam) haud dubie servaverat, non clementia, ... sed *effugium* in futurum'.

H. 3.61.1 'multis ad transitionem (sc. adhortantibus), qui suas centurias turmasque tradere, *donum* victori et sibi in posterum *gratiam*, certabant'.

H. 4.18.2 'simul omnium coniuges parvosque liberos consistere a tergo iubet, *hortamenta* victoriae vel pulsus *pudorem*'.

H. 4.19.1 'pretium itineris donativum, duplex stipendium, augeri equitum numerum, ... postulabant, non ut adsequerentur, sed causam seditioni'.

H. 4.61.3 'pauci centurionum tribunorumque in Gallia geniti reservantur pignus societati' (M のテキストによる).

A. 1.3.1 'Augustus subsidia dominationi Claudium Marcellum ..., M. Agrippam ..., geminatis consulatibus extulit'.

A. 1.27.1 ' (deserunt tribunal), ut quis praetorianorum militum amicorumve Caesaris occurreret, manus intentantes, *causam* discordiae et *initium* armorum'.

A. 1.30.1 'quosdam ipsi manipuli documentum fidei tradidere'.

A. 1.49.5 'truces etiam tum animos cupido involat eundi in hostem, *piculum* fororis'.

A. 1.74.3 'Marcellum insimulabat sinistros de Tiberio sermones habuisse, inevitabile *crimen*'.

A. 1.81.3 'plerumque eos tantum apud se professos disseruit, quorum nomina consulibus edidisset; posse et alios profiteri, si gratiae aut meritis confiderent: *speciosa* verbis, *re inania aut subdola*, ...'

A. 2.64.6 'enimvero audita mutatione principis immitere latronum globos, excindere castella, *causas* bello'.

A. 14.53.4 'quod iuventae tuae rudimentis adfuisse videor, grande huius rei pretium'

A. 15.39.2 'solacium populo exturbato ac profugo campum Martis ac monumenta Agrippae, hortos quin etiam suos patefecit'

A. 16. 8. 1 'Ipsium ... Silanum increpuit ..., tamquam disponderet iam imperii curas praeficeretque rationibus et libellis et epistulis libertos, inania simul et falsa.'

### Ⅲ. 結

本稿に関しては、前稿に述べたのと同様の結論が得られる。すなわち本稿では Tacitus の格文法に関してその Graecism 性を検討したのであるが、前稿で得たような、Tacitus がラテン語文法のうちにギリシア語風の語法を多用することによってその生硬さを打破したという結論を、本稿にも適用することができるだろう。特に、動詞起源の名詞を与格とともに用いる語法などにおいて、この点をはっきりと見て取ることができよう。

なお参考文献に関しては、前稿と同じものを用いたため、一覧を省略する。

#### 〈Index locorum〉 (数字は § 番号)

Homerus, <i>Ilias</i> 1.505	3	8.39.4	6(i)
5.174	8	Xenopho, <i>Anabasis</i> 1.8.8	2(i)
Sophocles, <i>Antigone</i> 100	3	7.2.5	7(ii)
Euripides, <i>Orestes</i> 1105	18	<i>Cyropaedia</i> 3.1.27	16
Herodotus 8.107.1	4		
Thucydides 1.1.1	3	Caesar, <i>De bello civili</i> 2.43.1	8
4	6(ii)	Livius 21.50.10	10
10.5	11	Sallustius, <i>Jugurtha</i> 84.3	10
22.3	4	90.1	2(i)
24.1	11	100.4	10
122.1	7(ii)	<i>Historia</i> fr. I .149	2(i)
130.1	14	IV .69.8	18
2.3.2	10	Vergilius, <i>Aeneis</i> 5.451	8
4.23.1	7(i)		

〈Tacitus〉		50.4	3	
<i>Agr.</i>	1.1	18	53.1	1
	2.1	9	62.2	2(i)
	10.1	9	67.1 bis	7(i)
	10.2	9	70.1	7(i)
	10.3	11	71.2	7(ii)
	11.3	11	72.2	18
	12.4	2(ii)	77.2	2(ii), 7(i)
	13.2 bis	1 bis	77.3	17
	16.2	13	79.2	2(i)
	18.2	10	85.2 bis	2(ii), 12
	25.1 bis	2(ii) bis	86.2	1
	25.2	2(i)	88.1	7(i)
	28.2	2(i)	2.1.1	7(i)
	34.1	3	2.2	2(ii)
	35.3	2(ii)	14.3	2(i)
	37.1	2(ii)	19.1	7(i)
	43.3	1	20.1	14
			22.1	2(ii)
<i>Germania</i>	3.2	9	23.3	1
	6.3	11	33.2	2(ii)
	16.1	9	36.2	7(ii)
	17.1	13	46.1	1
	17.2	12	50.2	11
	19.1	2(ii)	53.2	2(i)
	29.2	13	57.2	2(ii)
	41.1	2(ii)	69.1	2(ii)
	43.2	2(ii)	77.2	2(ii)
	45.6	1	80.3	9
			83.2	1
<i>Historia</i>	1.10.1	2(i)	85.2	2(ii)
	10.3	2(ii)	88.3	2(i)
	11.2	9	100.3	6(i)
	22.2	7(ii)	3.6.1	7(ii)
	26.1	2(ii)	8.1 bis	11
	35.1 bis	1.9	11.1	2(i)
	44.2	18	12.1	9

38.3	1	35.2	2( ii )
42.1 bis	2( ii ) bis	42.1	2( ii )
43.2 bis	1,10	48.1	1
46.2	2( ii )	50.1	2
47.2	2( i )	51.2	2( ii )
49.2	6( i )	61.3	18
57.1	1	66.3	1
58.1	1	68.4	17
59.2	1	70.1 bis	2( ii ) bis
61.1	18	83.1	17
65.1	2( ii )	84.1	1
71.1	11	84.3	8
73.1	1	5.2.1	2( ii )
74.1	4	5.2	14
75.1	1	6.3	2( i )
76.2	2( ii )	10.1	2( ii )
79.1	2( i )	11.3 bis	2( ii ), 11
82.3	2( ii )	12.3	2( ii )
83.3	2( i )	13.4	2( ii )
84.2	7( i )	18.2	2( i )
4.2.2	2( ii )		
6.1	9	<i>Annales</i> 1.1.4	9
12.2 bis	2( ii ), 12	3.1	18
14.1	1	3.6	6( i )
14.3	17	7.4	1
17.3	11	9.2	2( ii )
18.1	12	10.1	9
18.2	18	11.4	9
18.4 bis	7( i ), ( ii )	17.5	2( ii )
19.1 bis	7( i ), 18	17.10	9
20.3	12	19.1	8
21.1	1	20.2	1
22.3	7( ii )	22.1	7( ii )
23.4	2( ii )	23.2	8
25.2	6( ii )	24.3 bis	7( ii ) bis
28.1	2( ii )	27.1	18
32.3	1	27.3	1

30.1	18	64.6 bis	7(i), 18
32.4	8	67.4	7(ii)
32.5	1	68.2	2(ii)
46.2	1	73.3	1
49.1	5	75.1 bis	1 bis
49.5	18	76.2	2(ii)
50.2	12	85.3	1
50.5	2(ii)	3.1.3	2(ii)
53.7	2(i)	3.1	9
57.1	9	5.2	2(i)
59.1	10	7.1	2(ii)
61.2	2(ii)	9.2	6(ii)
62.3	9	14.7	7(ii)
64.7	2(i)	20.3	9
65.6	2(i)	26.3	17
69.2	1	27.1	6(i)
74.2	8	28.3	1
74.3	18	30.2	17
76.1	2(ii)	34.11	2(ii)
81.3	18	35.1	2(ii)
2.13.1	12	41.4	6(ii)
15.2	2(ii)	50.5	8
16.2	2(ii)	52.1	17
16.4	2(ii)	54.6	2(ii)
17.7	12	55.1	3
21.1	17	59.3	2(i)
21.4	2(i)	72.3	1
23.3	2(ii)	73.1	2(ii)
26.1	1	74.1	1
37.6	6(ii)	4.5.2	17
39.5	2(i)	5.6	2(ii)
40.2	1	7.2	1
46.6	7(ii)	12.6	1
50.4	9	23.2	2(ii)
54.2	2(ii)	24.2	2(ii)
57.5	9	27.3	17
59.1	6(ii)	28.4	14



34.2	1	34.4	7(ii)
34.4	1	36.4	7(ii)
40.1	2(ii)	37.2	17
40.8	17	37.4	7(ii)
41.1	2(ii)	39.3	1
41.3	2(i)	41.1	9
41.4	2(ii)	42.4	13
46.1	2(ii)	43.3	12
52.2	1	45.5 bis	2(ii), 6
53.1	1	46.5	1
57.3	2(i)	49.3	2(i)
59.1	2(ii)	11.9.1	2(ii)
59.4	1	19.2	16
59.5	1	20.2	2(ii)
60.2	7(ii)	21.2	2(i)
60.3	15	25.5	17
61.2	2(i)	27.2	9
62.3	17	30.1	8
67.3	2(ii)	12.1.3	9
67.6	2(i)	3.2	13
69.4	17	18.2	17
74.2	2(ii)	18.3	8
74.4	2(i)	22.1	1
5.1.3	8	24.2	6(i)
6.2.1	17	27.4	17
4.1 bis	1 bis	28.6	17
5.1	14	31.7	15
5.2	14	51.5	1
6.2	1	54.3	9
9.5	12	56.3	2(ii)
10.5	17	56.4	2(ii)
15.2	13	56.5	2(i)
17.4	17	59.4	15
20.1	7(ii)	60.5	15
21.4	1	63.3	17
27.2	2(i)	66.2	1
30.1	6(i)	69.1	2

13.11.2	6(ii)	16.4.3	12
20.1	9	8.1	18
35.6	12	14.1	1
37.4	2(ii)	32.3	1
46.5	1		
14.2.1	2(i)		
5.7	8		
10.1	2(i)		
14.1	9		
14.3	15		
26.1	2(ii)		
31.5	17		
32.2	9		
33.4	1		
38.1	2(ii)		
40.3	1		
53.2	2(i)		
53.4	18		
56.2	2(i)		
60.1	2(ii)		
61.3	8		
15.2.2	9		
3.1	9		
6.5	17		
14.1	5		
23.5	1		
26.2	17		
28.5	7(ii)		
39.2	18		
41.2	9		
49.1	7(i)		
51.3	17		
53.2	1		
53.3	4		
58.2	2(ii)		
64.3	12		
74.1	2(ii)		